



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Verkehrsregelungen während des Weinfestes 2023

Das Landratsamt Emmendingen hat wegen des Weinfestes folgende Verkehrsbeschränkungen angeordnet:

- a) **Gesamtspernung** der Hauptstraße vom Gasthaus ARebstock@ bis zum Rathaus sowie Vollsperrung der Zugangsstraßen zum Festbereich (Kreuzungen - Lehgasse - Schulstraße, Fahngasse - Schulstraße, Fischergasse - Mönchhof und Schmiedstraße - Vogtweg/Langhof) **ab Freitag, 31. August 2023, 08:00 Uhr bis Dienstag, 5. September 2023, 18:00 Uhr.** Wegen Aufbauarbeiten wird bereits **am Samstag, 26. August 2023, die Hauptstraße vom Weinbrunnen beim Gasthaus ARebstock@ bis zum Rathaus ab 08:00 Uhr bis 13:00 Uhr gesperrt.** Ebenfalls bereits **ab Samstag, 26. August 2023** wird der **Vogtweg ab dem Dorftreff „KaffeeSatz“ (Hauptstr. 44) bis zur Einmündung des Langhofes wegen Aufbauarbeiten bis Dienstag, 5. September 2023, 18:00 Uhr gesperrt. Ab Mittwoch, 30. August 2023** werden dann auch **die Kittelgasse zwischen Gasthaus Rebstock und Volksbank, die Fahngasse zwischen Einmündung Fischergasse und Hauptstraße sowie die Suppengasse ab Einmündung in die Hauptstraße bis Dienstag, 5. September 2023, 18:00 Uhr gesperrt.**
- b) **Beidseitiges Haltverbot** in folgenden Straßen:
- von Schulstraße 44 bis zur Kreuzung Lehgasse/Schulstraße

- in der Schulstraße vom alten Schulhaus bis zur Einmündung in die Hauptstraße (Anwesen Hauptstr. 51)
 - in der gesamten Schmiedstraße (Einmündung bei Gasthaus ARebstock@ bis zum Rathaus)
- c) **Einseitiges Haltverbot** in folgenden Straßen:
- Hauptstraße (Nordseite) vom Lindenweg bis zur Einmündung in die Schmiedstraße (Hauptstraße 58)
 - Mönchhof (Nordseite)
 - Heimbacher Weg (Nordseite)
 - Fahngasse (Südseite bis zur Einmündung Schulstraße)
- d) **Einbahnstraßenregelung** im Bereich der Schulstraße zwischen Kreuzung Lehgasse/Schulstraße und Anwesen Schulstraße 44
- e) **Verbot der Einfahrt** von der Hauptstraße in die Schulstraße beim Anwesen Hauptstr. 51

Besonderer Hinweis für die Anlieger der Hauptstraße, Kittelgasse, Lehgasse, Kochgasse, Fahngasse, Fischergasse, Suppengasse, Vogtweg und Langhof:

*Während der Zeit der Vollsperrung müssen die benötigten Fahrzeuge außerhalb der Sperrstrecke abgestellt werden, da auch die Anlieger in dieser Zeit das gesperrte Veranstaltungsgelände nicht befahren dürfen.

*Während den Auf- und Abbaueiten dürfen diese Straßen nur mit größter Vorsicht befahren werden.

Bushaltestellen

Am Samstag, 26. August 2023, zwischen 08:00 und 13:00 Uhr sowie ab Freitag, 1. September 2023, 08:00 Uhr, bis zum Ende der Abbauarbeiten am Dienstag, 5. September 2023, 18:00 Uhr, ist die Haltestelle Hauptstraße nicht anfahrbar. Daher können die Haltestellen „Siedlung“, „Haldenweg/Schule“ und „Rebstock“ nur noch von den Bussen der Linie 7200 angefahren werden, die über Heimbach fahren. Die übrigen Busse können dann nur die Haltestelle „Hecklinger Straße“ anfahren. Bitte beachten Sie gegebenenfalls auch die Ausgänge an den Haltestellen.

Abfuhr der Grauen Tonne am Donnerstag, 31. August 2023

Wegen Aufbauarbeiten für das Weinfest sind die Suppengasse, die Fahngasse zwischen Hauptstraße und Fischergasse sowie der Vogtweg zwischen Apotheke und Parkplatz an der Einmündung Langhof gesperrt. Nur für die Anlieger ist die Zufahrt bis zum Festbereich möglich. Daher kann auch die Müllabfuhr die genannten Straßen nicht oder nur teilweise befahren. Die betroffenen Anwohner im Bereich der Aufbaustellen werden daher gebeten, ihre Mülleimer (Graue Tonne) am Donnerstag, 31. August 2023 außerhalb des von Müllfahrzeugen nicht befahrbaren Bereichs in der Hauptstraße, Schmiedstraße oder Fahngasse in Richtung Kochgasse zur Abholung bereit zu stellen.

Wir bitten um Beachtung!

Gemeindeverwaltung Malterdingen



Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Anweisungen, Gebühren, Beiträge, Gewerbe	Magdalena Schmider	9111-25
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Verbrauchsabrechnung, Holzverkauf	Luca Benedikt	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Hund- und Vergnügungssteuer			Bücherei	Elke Fellmann	9297284
			Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0176/97738380
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof		4070
				Günter Hirsch	0172/282 5195
				Markus Grafmüller	0176/3443 1501
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627
			(telefonisch erreichbar:	Fax:	07641/933174
Hauptamt, Bauamt,	Martin Klomfaß	9111-18		Donnerstag	17:00 bis 18:00 Uhr)
				b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW	0800/3629-77	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG.	0800/2767767
Wasserversorgung Malterdingen	0151/12298398		

Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	0761/12012000
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention	
Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

Tierärztlicher Sonntagsdienst:

Samstag, 26. August 2023 und Sonntag, 27. August 2023

Dr. Gesine Hesse, Forchheim
07642/2324

Tierärztlicher Kleintiernotdienst

werktags von 18:00 – 8:00 Uhr

Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter standesamt@malterdingen.de.

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

22. Malterdinger Weinfest in der Zeit vom 02.09. – 04.09.2023

An die Anwohner des Festbereiches in der Hauptstraße und den angrenzenden Seitenstraßen!

In diesem Jahr findet nach vierjähriger pandemiebedingter Pause wieder das weit über die Grenzen unserer Gemeinde bekannte Malterdinger Weinfest statt.

Die örtlichen Vereine, Weingüter und Winzergenossenschaft laden zum gemütlichen spätsommerlichen Verweilen in der Hauptstraße zwischen Weinbrunnen und Rathaus ein.

Es liegt den Veranstaltern des Weinfestes am Herzen, sich an die Anwohner des Festbereiches zu wenden. Die Vereinsgemeinschaft ist sich bewusst, dass die Anwohner des Festbereiches während der Weinfesttage, sowie bei den Auf- und Abbauarbeiten, Belästigungen und Hindernisse in Kauf nehmen müssen.

Wir bitten jedoch, auch im Hinblick auf die überregionale Bedeutung des Festes für unsere schöne Weinbaugemeinde um Ihr Verständnis und werden sehr darauf achten, dass das Weinfest auch im Interesse der Anwohner des Festbereiches, ohne Probleme ablaufen wird.

Vielen Dank für Ihr Wohlwollen!

Hartwig Bußhardt, Bürgermeister
sowie Vereine, Weingüter und WG

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung in den Sommerferien

Von Mittwoch 02.08.2023 bis einschließlich Mittwoch 06.09.2023 gelten für die Gemeindeverwaltung folgende Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 8:00-12:00 Uhr
Mittwochnachmittag zusätzlich
14:30-17:00 Uhr

Um Beachtung wird gebeten.

Das Einwohnermelde- und Passamt ist an folgenden Tagen geschlossen:

Freitag 25. August 2023
Freitag 01. September 2023
Freitag 08. September 2023

Und in der Zeit vom 21. August bis zum 07. September nur in Vertretung besetzt.

Wir bitten um Beachtung

Torhaus-Durchfahrt ab Freitag, den 25.08.2023 gesperrt

Der Bürgermeister als Ortschaftspolizeibehörde hat durch Anordnung vom 21.08.2023 Folgendes verfügt: Die Durchfahrt durch das Torhaus ist von Freitag, 25.08.2023 bis einschließlich 08.09.2023, zwecks dringender Sanierungsarbeiten der Standsicherheit betreffend, vollständig gesperrt! Danach wird für Kraftfahrzeuge bis 3,5 t und einer maximalen Durchfahrthöhe und -breite bis 2,2 m die Durchfahrt wieder frei gegeben! Für alle Kraftfahrzeuge über 3,5 t und/oder einer Durchfahrthöhe sowie -breite mit mehr als 2,2 m bleibt die Durchfahrt auch nach dem 08.09.2023 dauerhaft verboten!

gez. Hartwig Bußhardt
BÜRGERMEISTER ALS ORTSPOLIZEIBEHÖRDE



MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

„Tag der offenen Gartentür“ am 3. September in Hecklingen

Bei der Landkreis-Aktion „Tag der offenen Gartentür“ ist am Sonntag, 3. September 2023 von 11 bis 18 Uhr der Garten von Ulrike und Karl Schott und Elisabeth Burckhart in Kenzingen-Hecklingen (Großmatt 3) geöffnet. Der Garten ist ein eingegrünter Aussiedlerhof, mit Nutzgarten mit Hochbeeten, vielfältigen Staudenbeeten, romantischen Sitzplätzen, Bambushain und einem umfangreichen Arboretum (Geholzsammlung) mit heimischen und exotischen Pflanzen. Anfahrt: Von der B 3 kommend am Sportplatz parken, nördlich des Sportplatzes ist es der mittlere Aussiedlerhof. Der Eintritt bei der Aktion „Tag der offenen Gartentür“ ist frei. Weitere Infos gibt es unter www.landkreis-emmendingen.de

Müllabfuhr ab September wieder alle zwei Wochen

Die wöchentliche Leerung der grauen Tonnen im Juli und August geht zu Ende. Ab September kommt die Müllabfuhr wieder alle zwei Wochen am gewohnten Abholtag. Die Tonnen müssen am Morgen am Straßenrand bereitstehen. Die Abfuhrtermine bleiben unverändert und sind im Abfallkalender und im elektronischen Müllkalender unter www.landkreis-emmendingen.de ersichtlich.

Beratung zur beruflichen Neu- bzw. Umorientierung in Emmendingen

Das Regionalbüro für berufliche Fortbildung bietet jeden letzten Donnerstag im Monat, von 14.00 bis 16.00 Uhr eine Orientierungsberatung in Emmendingen an. Die Beratung umfasst alle Themen rund um die berufliche Fortbildung und Karriereplanung bzw. Neuorientierung. Interessierte sind herzlich eingeladen, dieses Beratungsangebot in Emmendingen zu nutzen. Das Regionalbüro für berufliche Fortbildung ist Teil des Netzwerks Fortbildung und wird finanziert vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Baden-Württemberg. Der nächste Beratungsnachmittag ist am 31.08.2023. Die Beratung findet im Landratsamt Emmendingen, Haus am Festplatz, Raum 247 statt. Ein Beratungstermin kann telefonisch oder online über die Buchungsseite https://eveeno.com/netzwerk_fortbildung vereinbart werden.

Kontakt:
Regionalbüro für berufliche Fortbildung
Frau Bannasch,
c/o vhs Freiburg
Friedrichstraße 52
79098 Freiburg
Telefon: 0761 - 3689528
E-Mail: freiburg@regionalbuero-bw.de



KAFFEESATZ DORTTREF & BIBLIOTHEK



Adresse:
Hauptstr. 44
79364 Malterdingen

Kontakt:
Dorftreff Tel. 07644 929 7285, E-Mail: dorftreff@malterdingen.de
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: buecherei@malterdingen.de
Web: www.malterdingen.de/buch

Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.

Sommerpause von 14.08. bis
einschließlich 06.09.2023

Nachrichten aus dem Dorftreff

Gruppenangebote im KaffeeSatz in der Woche von Donnerstag, 24.08.23 – 31.08.23

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 24.08.23 19.15 – ca. 20.30 Uhr	Grüner Tisch	Gruener-tisch@online.de
Montag, 28.08.23 14.00 – 16.00 Uhr	Spiel- und Gedächtnis-training	Ilse Glaser Tel:07644/1394 Meta Leonhardt Tel:07644/1514
Donnerstag, 31.08.23 9.30 – 12.00 Uhr	Kindergruppe	Nadine Bächle nadi.ha@gmx.de Jessica Gens Tel: 01629026909

Nachrichten aus der Bibliothek

Sommerpause in der Bibliothek im KaffeeSatz

Liebe Leserinnen und Leser,
die Bibliothek geht vom **Mo, 14.8. bis Mo, 11.9.2023** in die Sommerferien.

In dieser Zeit ist auch die Nutzung des Selbstverwunders nicht möglich. **Letzter Öffnungstag** vor der Schließzeit ist **Fr, 11.8.2023**.

Der **erste Ausleih- und Rückgabetag** nach den Ferien ist **Di, 12.9.2023**.

Wir wünschen eine schöne Sommerzeit

Elke Fellmann, Gabi Fakler, Andrea Emmenecker-Vogel

Vorlesenachmittage in der Bibliothek

Die Vorlesenachmittage machen Pause und beginnen nach den Sommerferien wieder in 14-tägigem Rhythmus. Wir informieren an dieser Stelle.

Das Vorleseteam

Anita Erhardt und Ruth Wessolleck



Sonntag 27. August 10.00 Uhr Gottesdienst

Herzliche Einladung! Offene Kirche

Unsere Jakobskirche ist wieder von Dienstag bis Sonntag zwischen 9.00 und 18.00 Uhr geöffnet.
Sie will ein Ort der Ruhe sein, zum Aufatmen und zur Begegnung mit Gott, herzlich willkommen!

Pfarramt

Vom 28.08.-31.08.23 erreichen Sie in Trauerfällen oder seelsorglichen Angelegenheiten Pfarrerin Anja Bremer Tel. 07642-6025.

Das Pfarramt erreichen sie telefonisch unter 07644-286. Am Dienstag in der Zeit von 14.00 - 16.00 Uhr und am Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr ist das Pfarramt besetzt.

Wir sind auch per Email erreichbar: malterdingen@kbz.ekiba.de



KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Gottesdienste der Kirchengemeinde Kenzingen

Do., 24.08.23

19.00 Uhr – Bo. - Hl. Messe

Ged. Hans-Georg Schmidt u. verst. Angeh.

Fr., 25.08.23

19.00 Uhr – Hecklingen - Hl. Messe

Sa., 26.08.23

19.00 Uhr – Kenz. - Hl. Messe

So., 27.08.23

08.30 Uhr – Nordw. - Hl. Messe

10.00 Uhr – Bo. - Hl. Messe für die Pfarrgemeinden

Di., 29.08.23

10.30 Uhr – Kenz. - Hl. Messe - Kapelle

Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe

Mi., 30.08.23

16.00 Uhr – Kenz. - Rosenkranz - Kapelle

Kreisseniorenzentrum St. Max, Kolbe

Do., 31.08.23

19.00 Uhr – Bo. - Hl. Messe

Fr., 01.09.23 – Ökumenischer Tag der Schöpfung

19.00 Uhr – Hecklingen - Hl. Messe

Ged. Luise u. Wilhelm Kissling

Ökumenischer Tag der Schöpfung am 1.09.2023

Damit Ihr das Leben in Fülle habt! (Joh. 10, 10)

Im Glauben an die Liebe Gottes, des Schöpfers, erkennen wir dankbar das Geschenk der Schöpfung, den Wert und die Schönheit der Natur. Aber wir sehen mit Schrecken, dass die Güter der Erde ohne Rücksicht auf ihren Eigenwert, ohne Beachtung ihrer Begrenztheit und ohne Rücksicht auf das Wohl zukünftiger Generationen ausgebeutet werden ...

Charta Oecumenica, Leitlinie 9

Ökumenisches Friedensgebet

Nach der Sommerpause treffen wir uns erstmals wieder zum *gemeinsamen*

Gebet am **3.09.23, 19 Uhr in St. Laurentius Kenzingen.**



UNSERE SCHULE INFORMIERT

Theodor-Frank-Schule – Werkreal- u. Realschule

Unterrichtsbeginn Montag, 11.9.2023

zur 1. Stunde um 8.00 Uhr

Teningen. Unterrichtsbeginn an der Theodor-Frank-Schule Teningen ist am Montag, 11. September 2023 für die Klassen 6 – 10 zur 1. Stunde um 8.00 Uhr. Nach zwei Stunden Klassenlehrerunterricht wird der Vormittag stundenplanmäßig fortgesetzt, Nachmittagsunterricht entfällt.

Die neuen 5. Klassen beider Schulzweige werden am Dienstag, den 12. September 2023 um 14.00 Uhr in der Aula eingeschult.



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

Wochenspruch

Das geknickte Rohr wird er nicht zerbrechen, und den glimmenden Docht wird er nicht auslöschen.

Jesaja 42,3a

Herzliche Einladung!

Am Sonntag, 17.09.23 wird das Friedensgebet im Rahmen der „Interkulturellen Woche“ stattfinden und von Menschen verschiedener Religionen vorbereitet sein.

Bitte nutzen Sie die Gelegenheit – wo und wann auch immer –, für den Frieden weltweit zu beten!

Multi-Kulti-Café

Am Mittwoch, 6.09.23 ist es wieder soweit:

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen zum Multi-Kulti-Café von 16 bis 18 Uhr auf dem Kirchplatz bzw. im Gemeindehaus St. Laurentius.

Evangeliums-Gemeinde Malterdingen

Jesus ist der Herr

**Herzliche Einladung zu unseren
wöchentlichen Gottesdiensten**

**Dienstag**

Bibel & Gebet 19:00 Uhr

Sonntag

Gottesdienst 10:00 Uhr
mit Kindergottesdienst

Kontakt:

Schmiedstraße 19
Sascha Kampfert, 07641 96 21 191



LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Sonntag, 27. August 2023

10.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen

Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org
- Liebenzeller Mission: www.liebenzell.org
- Online-Angebote für Kinder und Jugendliche www.swdec.de

Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278



UNSERE VEREINE
BERICHTEN



SPORTVEREIN
MALTERDINGEN

Fußball**Zweites Remis im zweiten Spiel**

FV Nimburg – SG Hecklingen/Malterdingen 0:0

Zuschauer : ca 80

Beim Wiederaufsteiger aus Nimburg kam die Behrens Elf im zweiten Spiel zum zweiten Remis. Das Spiel bei schwülheissen Temperaturen fußballerisch übersichtlich. Die SG selbst kommt aktuell vor allem über den Kampf, gibt es doch spielerisch durch weiter einige abwesende Spieler

nicht allzu viel personelle Möglichkeiten und gerade im Spiel nach vorne fehlen aktuell die Alternativen, so, dass es schwierig ist klare Torchancen herauszuspielen. Entsprechend wenig war vor beiden Toren los und mehr als Halbchancen waren nicht zu verzeichnen. Beide Abwehrreihen

konnten die wenigen Halbchancen zunichte machen. Das meiste spielte sich im Mittelfeld ab und auch die Hitze machte beiden Teams zu schaffen. Quasi mit dem Halbzeitpiff dann trotzdem die große Chance zur Führung für das Gästeteam. Dominic Wintergerst wurde schön freigespielt

bedient mit einem Steckpass und der gegnerische Abwehrspieler konnte ihn im Sechzehner nur noch regelwidrig stoppen, so gab es den fälligen Elfmeter. Leider konnte dieser vom guten Keeper Vetter im Nimburger Tor pariert werden. So ging es ohne Tore in die Kabine. Die Geschichte der zweiten Halbzeit ist schnell erzählt. Speziell Mitte zweite Hälfte hatte Nimburg die beste Phase und die SG war nicht immer gut sortiert und ließ somit einige Umschaltssituationen zu. Gleich 2 mal parierte Keeper Zipperle im SG Tor im Eins gegen Eins stark mit dem Fuss.

Und bei zwei weiteren Abschlüssen war er ebenfalls auf dem Posten. Unser Team nur selten in der gefährlichen Zone und so gab es ausser ein paar Halbchancen keine richtig gefährlichen Abschlüsse mehr, gleichbedeutend mit einem torlosen Remis am Ende. Klar, hätte man den Elfer reingemacht wäre ein Sieg drin gewesen, andererseits die Gastgeber in Hälfte 2 mit den klar besseren Chancen, so konnte man am Ende mit dem 0:0 gut leben.

SC Eichstetten – SG Hecklingen/Malterdingen II 3:1 (1:1)

Unsere Zweite hielt in Eichstetten gut mit, erzielte durch Benjamin Burkhart sogar die 1:0 Führung. Diese egalisierten die Gastgeber quasi mit dem Pausenpiff zum 1:1. In Durchgang 2 kamen die Gastgeber dann letztlich doch noch zu einem 3:1 Erfolg

Vorschau:**Freitag, den 25.08.2023 in Malterdingen**

SG Hecklingen/Malterdingen – FV Sasbach 18.30 Uhr

Sonntag, den 27.08.2023

SG Hecklingen/Malterdingen III – SG Brogg/Tutschf./Bomb. II 11.00 Uhr

SG Hecklingen/Malterdingen II – SG Brogg/Tutschf./Bomb. 13.00 Uhr



SONSTIGE
MITTEILUNGEN

Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:**Zwergenotfälle: Erste-Hilfe-Training für Notfälle im Säuglings- und Kindesalter (30201M)**

Teningen, DRK, Neudorfstr. 40, Schulungsraum, Sa., 16.09.23, 09:00-13:00 Uhr

Aquagymnastik – Fit im Wasser (Flachwasser) (32611)

Denzlingen, Sportbad, Berliner Str. 53, Schwimmbecken, 12x dienstags, 10:30-11:15 Uhr, Beginn: 19.09.23

Pränataltraining: Workout mit Babybauch für Schwangere von der 13.-38. SSW (30301)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, 8x montags, 16:30-18:00 Uhr, Beginn: 25.09.23

Cardio, Core + Beine und Po: Ein Programm für Fitness und Figur (32205)

Teningen, Rathaus Köndringen, Hauptstr. 20, Saal, 5x montags, 17:45-19:00 Uhr, Beginn: 25.09.23

Italienisch mit Muße (A1) Anfänger*innen ohne Vorkenntnisse (44110)**Lehrbuch: Insieme A1, Lektion 1 mit Sprachtrainer**

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 9, 15x dienstags, 09:00-10:30 Uhr, Beginn: 26.09.23

Kickboxen für Kinder 5 - 14 Jahre (32851)

Emmendingen, Akademie für Kampfkünste Guo-Shu, Freiburger Str. 9, 4x dienstags, 17:00-17:45 Uhr, Beginn: 26.09.23

Socken stricken lernen (26001)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Werkstatt, 3x dienstags, 18:00-20:30 Uhr, Beginn: 26.09.23

Von der klassischen Moderne zur zeitgenössischen Kunst (20848)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, 5x donnerstags, 17:15-19:15 Uhr, Beginn: 28.09.23

Jazztanz für Erwachsene (25065)

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Ballettraum (104), 10x donnerstags, 20:30-21:30 Uhr, Beginn: 28.09.23

Englisch Upgrade (B2) Höher Fortgeschrittene (42710)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, 15x freitags, 10:40-12:10 Uhr, Beginn: 29.09.23

Smartphone-Sprechstunde mit Schülerinnen und Schülern: zusammen digital (53130)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, Fr., 29.09.23, 15:30-17:00 Uhr

Abendrealschule

Am 18. September 2023 startet ein neuer Lehrgang Abendrealschule, der berufsbegleitend innerhalb von zwei Jahren zum Erwerb der Mittleren Reife führt. Nähere Informationen unter www.vhs-em.de

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.

30 Jahre Binnenmarkt: Diskutieren Sie mit!

30 Jahre Binnenmarkt – darüber muss gesprochen werden: Am 12. September findet um 18 Uhr im SWR-Studio in Freiburg die Veranstaltung „30 Jahre EU-Binnenmarkt – Perspektive und Chance für die Wirtschaft“ statt. Die IHK Südlicher Oberrhein sowie das Enterprise Europe Network laden Sie dazu ganz herzlich ein. Nutzen Sie die Gelegenheit und diskutieren Sie mit Vertretern aus Politik und Wirtschaft drängende wirtschaftspolitische Fragestellungen der Unternehmen am südlichen Oberrhein. Die Teilnahme ist kostenlos. Hier können Sie sich im Internet anmelden: <https://veranstaltungen.freiburg.ihk.de/30jahreeu-binnenmarkt>





Immobilienverkauf? Tel: 07720-858390 baum-immobilien.de
Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

Immobilienkompetenz aus Malterdingen

Seit 1982 erfolgreich in der Region tätig. Unser Leistungsspektrum umfasst den Immobilienverkauf und Kauf, die Vermietung und Sonderverwaltung

Seit 40 Jahren für Sie da.

AKTIVA®
Immobilien im Breisgau GmbH
- seit 1982 -

Stefan Discher
Dipl. Immobilienfachwirt
Geschäftsführer

www.aktiva-immobilien.de

Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen - 07644 - 928 70 28

DRUCKSACHEN GANZ NACH IHREN WÜNSCHEN.

Gerne beraten wir Sie individuell zu Ihrer Anfrage.

☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de www.primo-stockach.de

SELO e.V.
Steuerklärungs-Service für Arbeitnehmereinkünfte (Lohnsteuerhilfeverein)

Steuererklärung? Kein Problem!

Tel. 07641-912322

Denzlinger Str. 27 · Emmendingen

Hinweis: Beratung für Mitglieder gemäß § 4 Ziff.11 StBerG

Abfindung, Kindergeld, Steuererstattung, Riesterrente, Freibetrag, Steuerklasse, Steuerpauschale, Steuerrente, Kindergeld

selo24.de

Hof-Flohmarkt Praktisches und Nützliches

Lehgasse 6 in Malterdingen

Samstag, 2. September 2023 • 10.00 – 17.00 Uhr

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

KREATIV

Jede Trauerfeier gestalten WIR mit persönlichem Engagement.

Bestattungshaus Frank Siegwarth
Inh. Christina Siegwarth e. K. Meisterbetrieb

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88
79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81
www.bestattungshaus-siegwarth.de

Weil SIE UNS Wichtig sind.

FREY BÜHRER Hörsysteme

HÖREN. LEBEN.

Hören in allen Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

EMMDINGEN Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25
KENZINGEN Brotstraße 17 Tel.: 07644 - 92 68 63

www.fb-hoersysteme.de

DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

- Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen
- Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte
- Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate
- Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...

PRIMO Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de